

Foreigner's Dependent PPT Renewal Form

နိုင်ငံခြားသားအား မှီခိုသူ မိဘနှင့်သားသမီးများ လျှောက်ထားရာတွင် လိုအပ်သည့်အချက်အလက်များ

နိုင်ငံခြားသားအား မှီခိုသူ မိဘနှင့်သားသမီးများဟု ဆိုရာတွင် အတူနေမိဘများ (အသက် ၆၀ နှစ်အထက်)၊ အတူနေသား (အသက် ၂၁ နှစ်နှင့်အောက်) သမီး (အသက် ၂၅ နှစ်နှင့်အောက်) ကို သတ်မှတ်ပါသည်။

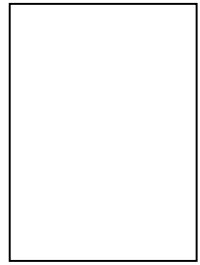
- လျှောက်လွှာ
- နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မူရင်းနှင့်မိတ္တူ (စာရွက်အလွတ်များ မိတ္တူကူးရန်မလိုပါ)
- ဝင်ငွေခွန်အကျေပေးဆောင်ထားသောပြေစာ (၂၀၁၁ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလအထိဝင်ငွေခွန်ပေးဆောင် ထားသောပြေစာ)
- ကိုယ်ရေးရာဇဝင်
- ရောင်စုံဓာတ်ပုံ (၂)ပုံ (၆လအတွင်း ရိုက်ကူးထားသောဓာတ်ပုံ၊ အရွယ်အစား ၂” x ၂”၊ နောက်ခံ အဖြူ) (ဓာတ်ပုံအား ကိုယ်ရေးရာဇဝင်တွင် ကပ်ပေးပါရန်)
- ထိုးမြဲလက်မှတ် (လျှောက်ထားသူမှ လျှောက်လွှာနှင့် ပူးတွဲပါ သတ်မှတ်ထားသည့်ပုံစံတွင် ထိုးမြဲ လက်မှတ်အား ရေးထိုးပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။)
- အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် အမြဲတမ်းနေထိုင်ခွင့်ကတ်ပြားမိတ္တူ (သို့မဟုတ်) ဗီဇာအထောက်အထား (သို့မဟုတ်) အလုပ်လုပ်ကိုင်ခွင့်အထောက်အထား
- မှီခိုခံရသော နိုင်ငံခြားသား၏ မိသားစုဝင်အား အမေရိကန်နိုင်ငံ၌ ရောက်ရှိစဉ်အတွင်း နေထိုင်စားသောက်စရိတ်အား တာဝန်ယူကြောင်းစာ (ယင်းစာအား နိတြီပြုလုပ်၍ တင်ပြရန်)
- မှီခိုခံရသော နိုင်ငံခြားသား၏ မိသားစုဝင်ဖြစ်ကြောင်း အထောက်အထား (လက်ထပ်စာချုပ်၊ မွေးစာရင်း၊ အိမ်ထောင်စုစာရင်း)
- မြန်မာနိုင်ငံကူးလက်မှတ် သက်တမ်းတိုးခ (USD 25)
- နိုင်ငံကူးလက်မှတ်သက်တမ်းတိုးရန် နောက်ကျခြင်းအတွက်၊ နောက်ကျသက်တမ်းကာလ (၂)နှစ် အထိ နောက်ကျဒဏ်ကြေးကောက်ခံခြင်းမရှိဘဲ၊ (၂)နှစ်ထက်ကျော်လွန်သော ကာလများအတွက် တစ်နှစ်လျှင် (USD 15) နှုန်းဖြင့် ပေးဆောင်ရပါမည်။
- ငွေပေးသွင်းခြင်း
 - o မြန်မာအဖွဲ့ရုံးသို့ အခွန်အခများပေးဆောင်ရာတွင် Money Order (သို့မဟုတ်) Cashier ဖြင့်သာပေးသွင်းရန်၊ Personal Check လက်မခံပါ။
 - o Pay to နေရာတွင် Myanmar Mission ကိုလည်းကောင်း၊ Form နေရာတွင် ပေးသွင်း သူ၏ အမည်နှင့် လိပ်စာတို့ကိုလည်းကောင်း ဖြည့်သွင်းရန်
- စာပို့စနစ်ဖြင့် ပေးပို့ခြင်း
 - o USPS, FedEx, UPS တို့ဖြင့် မြန်မာအဖွဲ့ရုံးသို့ ပေးပို့နိုင်ပါသည်။ မြန်မာအဖွဲ့ရုံးမှ ဆောင်ရွက်ပြီးစီးပါက ပြည်လည်ပေးပို့ရန် လျှောက်ထားသူ၏ လိပ်စာရေးသွင်းပြီး၊ တံဆိပ်ခေါင်းကပ်ပြီး (သို့မဟုတ်) ကျသင့်တန်ဖိုး ပေးချေပြီး ဖြစ်သော အပြန်စာအိပ် (Return Envelope) ကို တစ်ပါတည်း ထည့်သွင်းပေးပို့ရပါမည်။

သို့

ကောင်စစ်ဝန်ချုပ်

မြန်မာ့ကောင်စစ်ဝန်ချုပ်ရုံး

နယူးယောက်မြို့



ရက်စွဲ-----ရက်၊-----လ၊-----ခုနှစ်

အကြောင်းအရာ။ -----

- ၁။ (က) နိုင်ငံ့ကူးလက်မှတ်သက်တမ်းတိုးမြှင့်ရန်
- (ခ) နိုင်ငံ့ကူးလက်မှတ် အသစ်ထုတ်ပေးရန်(စာရွက်လွတ်ကုန်၍၊ပျက်စီးပျောက်ဆုံး၍)
- (ဂ) မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်းလက်မှတ်ထုတ်ပေးရန်

၂။ ကျွန်တော်/ ကျွန်မနှင့်ပတ်သက်သော အချက်အလက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

အမည် -----

နိုင်ငံ့ကူးလက်မှတ်အမှတ်၊ထုတ်ပေးရက်စွဲ -----

သက်တမ်းကုန်သည့်ရက်စွဲ -----

လာရောက်သည့်အကြောင်းအရင်း -----

ရောက်ရှိသည့်နေ့ရက် -----

အလုပ်စတင်လုပ်ကိုင်သည့်ရက် -----

နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့သည့်ဝင်ငွေခွန်၊ကာလ -----

လျှောက်ထားသည့်ကိစ္စအတွက်အကျိုးအကြောင်း -----

ပြည့်စုံစွာဖော်ပြရန်

(လက်မှတ်)

လိပ်စာ -----

ဖုန်း -----

အီးမေးလ် -----

နိုင်ငံခြားတွင် ရောက်ရှိနေသော မြန်မာနိုင်ငံသားများ၏ မြန်မာနိုင်ငံကူးလက်မှတ် လျှောက်ထားရာတွင်
ရေးသွင်းရမည့် ကိုယ်ရေးမှတ်တမ်းပုံစံ

- ၁။ အမည် -----
- ၂။ ငယ်နာမည် -----
- ၃။ အခြားအမည် (ရှိလျှင်) -----
- ၄။ အသက် (မွေးနေ့သက္ကရာဇ်) -----
- ၅။ မွေးရာဇာတိ -----
- ၆။ ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ -----
- ၇။ လူမျိုး (ကပြားဖြစ်လျှင် မည်သည့်ကပြား
ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ရှမ်း၊ချင်းစသည့်လူမျိုးစု
များဖြစ်လျှင် လိုအပ်သလိုဖော်ပြရန်) -----
- ၈။ ကိုင်ဆောင်ထားသော မြန်မာနိုင်ငံကူးလက်မှတ်
အမှတ်၊ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ၊ ထုတ်ပေးသည့်နေရာ -----
- ၉။ သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်ရက်စွဲ -----
- ၁၀။ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်/ နိုင်ငံသားလက်မှတ်အမှတ် -----
- ၁၁။ အရပ်အမြင့်/ ကိုယ်အလေးချိန် -----
- ၁၂။ ဆံပင်အရောင် -----
- ၁၃။ မျက်လုံးအရောင် -----
- ၁၄။ ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား -----
- ၁၅။ နိုင်ငံခြားသို့ ရောက်ရှိသည့်နေ့ရက် -----
- ၁၆။ ရောက်ရှိသည့်ကိစ္စ -----
- ၁၇။ လက်ရှိအလုပ်အကိုင်၊ ရာထူး၊ ဌာနလိပ်စာ
ဖုန်းအမှတ် -----
- ၁၈။ ရရှိသည့်လစာ -----
- ၁၉။ မြန်မာနိုင်ငံသို့ ငွေပြန်ပို့ခြင်း ရှိ/မရှိ
(ရှိလျှင် မည်မျှပို့သည်ကိုဖော်ပြရန်) -----
- ၂၀။ မည်သည့်အချိန်ကစ၍နိုင်ငံခြား၌အလုပ်လုပ်သည် -----
- ၂၁။ မည်သည့်အချိန်တွင်အလုပ်ပြီးဆုံးမည် -----

- ၂၂။ မည်သည့်ပညာရပ်များသင်ကြားနေသည်
(အဆင့်နှင့်တကွဖော်ပြရန်) -----
- ၂၃။ ပညာသင်ရာဌာန၏ လိပ်စာ -----
- ၂၄။ ပြီးဆုံးမည့်ပညာသင်နှစ် -----
- ၂၅။ ပညာသင်ရန်စရိတ် မည်သို့ရရှိသည် -----
- ၂၆။ ပညာသင်စရိတ် မည်မျှရရှိသည် -----
- ၂၇။ (မှီခိုသူဖြစ်လျှင်) မည်သူထံမှီခိုနေသည်
(လိပ်စာနှင့်တကွဖော်ပြရန်) -----
- ၂၈။ နိုင်ငံခြားသားနှင့်အိမ်ထောင်ပြုခြင်းရှိ/မရှိ -----
- ၂၉။ ရှိလျှင် မည်သည့်နေ့ရက်ကပြုသည် -----
- ၃၀။ မည်သည့်လူမျိုးနှင့်အိမ်ထောင်ပြုသည် -----
- ၃၁။ မည်သည့်အချိန်တွင် မြန်မာနိုင်ငံသို့ပြန်လာမည် -----
- ၃၂။ နိုင်ငံခြားသားအဖြစ်ခံယူရန်ရည်ရွယ်ချက် ရှိ/မရှိ -----
- ၃၃။ လက်ရှိ နေရပ်လိပ်စာ -----
ဖုန်းအမှတ် -----
- ၃၄။ မြန်မာနိုင်ငံရှိ နေရပ်လိပ်စာ -----
ဖုန်းအမှတ် -----
- ၃၅။ ပညာအရည်အချင်း -----
- ၃၆။ ပညာဆည်းပူး/သင်တန်းတက်ရောက်ခဲ့သော ကျောင်း/တက္ကသိုလ်/သင်တန်း အလုပ်ဌာန စသည်များ -----

ကာလ		ကျောင်း၊တက္ကသိုလ်၊	တည်ရာအရပ်	အဆင့်အတန်း
မှ	ထိ			

၃၇။ လျှောက်ထားသူ၏ ဖခင်အမည်နှင့် ယင်း၏ညီအစ်ကို၊ မောင်နှမအရင်းတို့၏အမည်များ(ကွယ်လွန်ပြီး ဖြစ်ပါက မကွယ်လွန်မီက အချက်အလက်များကိုဖြည့်စွက်ပြီးကွယ်လွန်ကြောင်းမှတ်ချက်ရေးသားရန်)

အမည်	တော်စပ်ပုံ	ကျား/မ	နိုင်ငံသား	အလုပ်အကိုင်	လိပ်စာ	မှတ်ချက်

၃၈။ လျှောက်ထားသူ၏ မိခင်အမည်နှင့် ယင်း၏ညီအစ်ကို၊ မောင်နှမအရင်းတို့၏အမည်များ(ကွယ်လွန်ပြီး ဖြစ်ပါက မကွယ်လွန်မီက အချက်အလက်များကိုဖြည့်စွက်ပြီးကွယ်လွန်ကြောင်းမှတ်ချက်ရေးသားရန်)

အမည်	တော်စပ်ပုံ	ကျား/မ	နိုင်ငံသား	အလုပ်အကိုင်	လိပ်စာ	မှတ်ချက်

၃၉။ လျှောက်ထားသူ၏ ညီအစ်ကို၊ မောင်နှမ အရင်းတို့၏ အမည်များ

အမည်	တော်စပ်ပုံ	ကျား/မ	နိုင်ငံသား	အလုပ်အကိုင်	လိပ်စာ	မှတ်ချက်

၄၀။ လျှောက်ထားသူ၏ ဇနီး/ ခင်ပွန်း

အမည်	တော်စပ်ပုံ	ကျား/မ	နိုင်ငံသား	အလုပ်အကိုင်	လိပ်စာ	မှတ်ချက်

၄၁။ ဇနီး /ခင်ပွန်း၏ ဖခင်အမည်နှင့် ယင်း၏ ညီအစ်ကို၊ မောင်နှမအရင်းတို့၏အမည်များ(ကွယ်လွန်ပြီးဖြစ်
ပါက မကွယ်လွန်မီက အချက်အလက်များကိုဖြည့်စွက်ပြီး ကွယ်လွန်ကြောင်းမှတ်ချက်ရေးသားရန်)

အမည်	တော်စပ်ပုံ	ကျား/မ	နိုင်ငံသား	အလုပ်အကိုင်	လိပ်စာ	မှတ်ချက်

၄၂။ ဇနီး /ခင်ပွန်း၏ မိခင်အမည်နှင့် ယင်း၏ ညီအစ်ကို၊ မောင်နှမအရင်းတို့၏အမည်များ(ကွယ်လွန်ပြီးဖြစ်
ပါက မကွယ်လွန်မီက အချက်အလက်များကိုဖြည့်စွက်ပြီး ကွယ်လွန်ကြောင်းမှတ်ချက်ရေးသားရန်)

အမည်	တော်စပ်ပုံ	ကျား/မ	နိုင်ငံသား	အလုပ်အကိုင်	လိပ်စာ	မှတ်ချက်

၄၃။ လျှောက်ထားသူ၏ သားသမီးများနှင့် ယင်းတို့၏ဇနီး/ ခင်ပွန်းများ

အမည်	တော်စပ်ပုံ	ကျား/မ	နိုင်ငံသား	အလုပ်အကိုင်	လိပ်စာ	မှတ်ချက်

၄၄။ နိုင်ငံခြားတွင်ရောက်ရှိနေကြသည့်ဆွေမျိုးများ

အမည်	တော်စပ်ပုံ	ကျား/မ	နိုင်ငံသား	အလုပ်အကိုင်	လိပ်စာ	မှတ်ချက်

ရက်စွဲ၊ -----

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်-----

နိုင်ငံကူးလက်မှတ်တွင်ရေးသွင်းရမည့် ကိုယ်ရေးအချက်အလက်

(လျှောက်ထားသူကိုယ်တိုင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်ရေးသွင်းပါရန်)

၁။ Name :

၂။ Date of Birth :

၃။ Place of Birth :

၄။ Signature of the applicant :

Signature

Finger Print (Left Thumb)

Finger Print (Right Thumb)

မှတ်ချက်။ ဘယ်နှင့်ညာလက်မလက်ဗွေကို မင်နှိပ်၍လည်းကောင်း၊ ရေးထိုးမြဲလက်မှတ်ကို မင်အမည်းဖြင့် ထင်ရှားစွာ ရေးထိုးရန် ဖြစ်ပါသည်။

The Permanent Mission and Consulate General, New York

TO WHOM IT MAY CONCERN

I, _____ now residing at _____
_____ a citizen of the _____
_____ state the following –

A. That _____ now residing at _____

_____ is my _____
(nature of relationship, by blood/ marriage)

B. That I take full responsibility for the round trip airfare, food, lodging and all expenses to be incurred during _____'s visit to the United States of America.

I undertake that the above statements made by me are true and correct.

Signature _____

Date _____

{ Seal of Notary Public }